



## أنطوان أبو سليمان عضواً في المجمع

انضم إلى عضوية المجمع الأستاذ أنطوان أبو سليمان وهو من الشخصيات اللبنانية المهمة للإقتصاد والملكية الفكرية وترحب إدارة المجمع بعضوية الأستاذ أبو سليمان التي تشكل إضافة نوعية وخبرة نعتز بها ستسهم في تعزيز نشر رسالة المجمع المهنية في لبنان والعالم العربي.

## دعوة إلى جميع الأعضاء للمشاركة

### دورة مجانية تعقدتها الويبو حول الملكية الفكرية

يسر إدارة المجمع إعلام كافة الأعضاء عن دورة مجانية تعقدتها المنظمة العالمية للملكية الفكرية "ويبو" وجاري التسجيل لها حالياً وينتهي في ٣١ يناير ٢٠٠٣. وتبدأ الدورة في الأول من آذار" مارس ٢٠٠٣ وتستمر حتى ١٥ نيسان" أبريل ٢٠٠٣ وتتكون هذه الدورة من تسعة أجزاء وعنوانها " دورة عامة حول الملكية الفكرية " ، وهي تغطي المواضيع التالية : حق المؤلف والحقوق ذات العلاقة والبراءات والعلامات التجارية والأدلة الجغرافية والرسوم الصناعية وأنظمة التسجيل الدولية والمنافسة غير المشروعة وحماية الأصناف النباتية الجديدة . يكمل هذا الوحدات الأساسية دليل دراسي ومقدمة عامة للملكية الفكرية ومقالة حول القيمة الاقتصادية لحقوق الملكية الفكرية ومسرد مصطلحات . تتطلب الدورة خمسين ساعة أساسية ويمكن توزيعها على ستة أسابيع ، وتتضمن أسئلة حول تقييم الذات وامتحان نهائي وآليات لتفاعل المشارك مع المحاضر ( من خلال البريد الإلكتروني ).

يجري التدريب في البيئة العملية لموقع الأكاديمية على الشبكة (<http://academy.wipo.int>) ، وتدعم مجموعة من المحاضرين في مختلف مناطق العالم المشاركين خلال عملهم ، كما يمكن أن يتفاعل المشاركون والمحاضرون كلما اقتضى الأمر خلال الدورة ، حيث أن الاتصال يتم من خلال البريد الإلكتروني ، وفي نهاية البرنامج ، يستلم المشاركون شهادة تؤكد المشاركة في الدورة كاملة . للتسجيل يرجى زيارة الموقع (<http://academy.wipo.int>).

## الجاهيرية الليبية

### ندوة علمية حول دور الملكية الفكرية في إدارة وتنمية عمليات البحث

#### فتحي أبونعمة-ليبيا

معتوق محمد معتوق أمين اللجنة الشعبية للهيئة القومية للبحث العلمي في ليبيا والدكتور طه النعيمي أمين عام اتحاد مجالس البحث العلمي العربية على العديد من المحاور منها:

١. نشاطات الملكية الفكرية ودورها في عملية البحث والتطوير.
٢. براءات الاختراع الخطوة الأولى نحو تطبيق نتائج الأبحاث العلمية والتقنية.
٣. حماية الاختراعات والفائدة من وثائق البراءات بالنسبة لأنشطة البحث والتطوير.

عقدت في طرابلس الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية العظمى للفترة من ٢-٣ نوفمبر ٢٠٠٢ ندوة علمية بعنوان دور الملكية الفكرية في إدارة وتنمية عمليات البحث العلمي وذلك بالتعاون بين الهيئة القومية للبحث العلمي في ليبيا واتحاد مجالس البحث العلمي العربية. وقد هدفت الندوة إلى التعرف بنشاطات الملكية الفكرية والتأكد من أهميتها وطرق استثمارها إضافة إلى إبراز أهمية حقوق حماية الإبداعات والابتكارات وعوائدها على المخترعين والمؤسسات. وركزت الندوة التي عقدت برعاية المهندس

## نحو تشجيع

### الإبداع العربي

إن الهدف من نظام الملكية الفكرية هو تعزيز التقدم الاقتصادي والاجتماعي والثقافي للمجتمع من خلال تطوير وإدارة القوانين والمعاهدات الدولية الخاصة بحقوق الملكية الفكرية التي تؤدي إلى تشجيع الابتكار وصنع المعرفة.

### طلال أبو غزالة

- ١- أخبار المجمع.....
- ١- إتفاقية عربية جديدة لحقوق الملكية الفكرية.....
- ١- ندوة علمية حول دور الملكية الفكرية في إدارة وتنمية عمليات البحث العلمي.....
- ٢- حقوق النشر والتأليف.....
- ٢- مستقبل قطاع الأدوية في مصر بعد تطبيق إتفاقية الجات.....
- ٢- قانونان بشأن حماية حق المؤلف وتنظيم أعمال الوكلاء التجاريين.....
- ٣- أخبار أجيوب.....
- ٤- أخبار ومستجدات الويبو.....
- ١٢- مكاتب الإتصال.....
- ١٣- نموذج طلب معجم الملكية الفكرية.....
- ١٤- المطبوعات.....

٤. براءات الاختراع الممنوحة في الأقطار العربية وأسلوب الاستفادة منها.

٥. دور اتحاد مجالس البحث العلمي العربية في مجال براءات الاختراع واثار ذلك في دعم مكاتب الملكية الفكرية الصناعية بالأقطار العربية.

وشارك في الندوة العديد من ممثلي الفعاليات ذات العلاقة في الدول العربية من ليبيا ومصر والأردن والعراق والسودان وتونس والجزائر والمغرب وتم تقديم مجموعة من البحوث على

مدى يومين تضمنت أهمية البراءات واتفاقية TRIPS وجرى نقاش مستفيض من قبل الحضور في مختلف مجالات الملكية الفكرية، وفي ختام الندوة صدرت توصيات تطالب بضرورة تفعيل القوانين والأنظمة الخاصة بحماية البراءات وضرورة تقديم الدعم المادي والمعنوي للمبدعين والمخترعين في الدول العربية وأثنت على الجهود التي تبذلها الجماهيرية في مجال تطوير نشاطات الملكية الفكرية.

## اتفاقية عربية جديدة لحقوق الملكية الفكرية

### القاهرة

تدرس حاليا وحدة الملكية الفكرية التابعة لجامعة الدول العربية ملامح خطة جديدة تستهدف زيادة الوعي العربي بقضايا الملكية الفكرية وتبادل الخبرات بين الدول العربية في هذا المجال تمهيدا لتوقيع اتفاقية الملكية الفكرية بداية العام القادم. يقول سعد الفرارجي مساعد الأمين العام للجامعة العربية في تقرير نشرته "أخبار اليوم"، أن الخطة الجديدة تتضمن دعم قدرات الدول في مجال حماية حقوق الملكية الفكرية في الوطن العربي والتعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية في هذا المجال. وأضاف انه سيتم عقد مجموعة من الاجتماعات لبحث أوضاع الملكية الفكرية في البلاد العربية تضم المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم والمنظمة العربية للتنمية الصناعية واتحاد الإذاعات للدول العربية والأكاديمية العربية للعلوم والتكنولوجيا والنقل البحري.

## حقوق النشر والتأليف

سماحة السيد محمد حسين فضل الله - لبنان

وقد يتحول المال إلى عدمه إذا فقد الاعتبار السابق كالعملات الساقطة.

تقوم دور النشر في بعض الأحيان بطبع نسخ أكثر من العدد المتفق عليه مع المؤلف، أو أكثر من طبعه من دون إذن المؤلف، فهل يجوز للدار ذلك؟

لا يجوز للدار ذلك لأنه مخالف للعقد بين المؤلف ودار النشر أولا، وثانيا، لأنه يمثل اعتداء على حق المؤلف في طريقه نشر كتابه، كما هو رأينا في المسألة باعتبار أن المؤلف يملك الكتاب بالمعنى الكلي الذي يشمل كل تفاصيل النسخ، لا مجرد نسخته الخطية أو المطبوعة الخاصة.

هل يحق للمؤلف أن يتفق مع أكثر من دار نشر لطبع كتابه في أن واحد سواء كان ذلك في بلد واحد أو أكثر، وسواء كان بوجود شرط عدم النشر في الاتفاق الأول أو لم يوجد؟

لابد للمؤلف في عقود مع الناشرين المتعددين من أعلامهم بتلك التفاصيل فإذا وافقوا على ذلك كان العقد شرعيا، أما إذا اشترط عدم نشره من قبل دار أخرى في عقد الطبع والنشر، فلا يجوز له الاتفاق مع غيره في طبع الكتاب ونشره من خلال القاعدة "المؤمنون عند شروطهم".

• **حق التأليف أو حق النشر هل لهما اعتبار مادي؟ وهل يجوز الطبع من دون إذن المؤلف أو الناشر علما أن الناشر يبذل المال ليحصل على موافقة المؤلف في بداية التعاقد وكذلك يبذل المال في إعداد الكتاب؟**

لا يجوز الطبع من دون إذن المؤلف - بلحاظ حق التأليف - ومن دون إذن الناشر - بلحاظ حق النشر - لأن للكتاب - بمعناه العام - اعتبارا ماليا يختلف عن الاعتبار السابق فإن الاعتبار القديم كان يرى المالية للجانب الشخصي للكتاب، ولذلك فإنه لا يرى في الطبع على النسخة التي لا يملك إلا النسخة الموجودة لديه، أما الاعتبار العقلاني الجديد فيرى المالية للجانب النوعي للكتاب، بحيث يرى إن التصرف بطبع الكتاب اعتداء على المؤلف أو الناشر، لأنه تصرف في ماله بدون رضاه، ولذلك فيصدق عليه عنوان السارق والغاصب والمعتدي.

وهكذا الحال في كل ما يعتبره العقلاء مالا بنوعيته لا بشخصه كالاختراع وغيره. وهذا كله ينطلق من قاعدة ثابتة وهي أن مالية المال تختلف حسب اختلاف الاعتبار العقلاني الذي يتطور في نظره إلى الأمور حسب تطور الأوضاع الاقتصادية في حاجاتها العامة إلى اعتبارات جديدة، ولا دليل على ضرورة الجمود على الطريقة المتعارفة في الواقع الاعتباري السابق. لأن مسألة مالية الأموال تتطور حسب تطور الحاجات التي تتحرك من خلالها الاعتبار، فقد يتحول ما لا مالية له إلى مال كالأوراق النقدية،

### دور الشركة العربية للأدوية في مواجهة الشركات العالمية

لقد اعتمدت خطة الشركة العربية للأدوية على استراتيجية متكاملة للأداء خلال الفترة الماضية لمواجهة التغيرات السلبية التي يشهدها سوق الدواء في مصر وتعتمد الخطة على محورين أساسيين هما: -  
**المحور الأول:** العمل على تنمية إيرادات الشركة وهو ما تحقق من خلال نمو صافي المبيعات بنسبة ٢٪ لترتفع من ٩٨,٢٥ مليون جنية إلى ١٠٠,١٦ مليون جنية نتيجة للجهود التسويقية للشركة محليا وخارجيا، وكذلك طرح مستحضرات جديدة بديلة لمنتجات مستوردة.

**المحور الثاني:** تخفيض التكلفة من خلال الاستفادة من الوفورات التشغيلية ورفع اقتصاديات التشغيل عن طريق زيادة قدرة الشركة على ترشيد مستلزمات الإنتاج واستغلال جميع الطاقات المتاحة لديها، وهو ما أدى بالفعل إلى تراجع تكلفة المبيعات بمعدل ٢,٧ ٪ لتصل إلى ٦٤,٢ مليون جنية مقابل ٦٥,٩٩ مليون جنية، ليتراجع هامش تكلفة المبيعات إلى ٦٤,١ ٪ مقابل ٦٧,٢ ٪.

### خطة الدولة للنهوض ببضاعة الدواء

قامت الدولة بوضع خطة متكاملة لتحقيق النمو والمنافسة العالمية وكانت ملامحها الآتي:

- ١) الانتهاء من إنشاء قسم جديد لإنتاج الإيروسولات طاقتها ٤ ملايين عبوة في السنة وتطوير أقسام الأقرص بما يتماشى مع ظروف التصنيع الجديدة.
- ٢) إعداد مخازن للبضاعة الجاهزة يطبق فيها شروط التخزين الجيد.
- ٣) إدخال نظام الحاسب الآلي في إدارات التخطيط والمالية والتخزين والتسويق لتحسين مستوى الأداء وضبطه ومعرفة الأرصدة في الوقت المناسب وتلافى وجود أي نواقص، وأيضاً الانتهاء من تنفيذ محطة تكييف مركزي لجميع الأقسام.
- ٤) إضافة مستحضرات جديدة لتشكيلة الإنتاج، كما يجري الإعداد حالياً لإنتاج ٦ مستحضرات جديدة.

لا شك أن هناك عدة احتمالات تواجه مصر بعد تطبيق اتفاقية الجات أهمها:

**الاحتمال الأول:** وهو سلبي ويتوقع معه أن تتجه شركات الدواء العالمية إلى التصدير مباشرة للسوق المصري لضغط التكاليف وهو ما يحمل معه اتجاها لعدم نقلها تكنولوجيا لمصر، وسوف يؤدي هذا إلى تراجع حاد لإيرادات شركات الدواء المصرية.

**الاحتمال الثاني:** تدفق الاستثمارات الأجنبية المباشرة على مصر مع تطبيقها لمعايير حماية الملكية الفكرية بما يتضمنه من نقل تكنولوجيا حديثة لتصنيع الدواء، ويتوقع معه اندماج شركات الدواء المصرية لمواجهة المنافسة القادمة من الخارج.

### حجم الصادرات المصرية للدواء

بينما تصدر دول أسيا ٤٠ ٪ من إنتاجها نجد أن حجم الصادرات المصري لا يتجاوز ٦ ٪ فقط من إنتاجها، ويقدر حجم استهلاك الدواء في مصر بحوالي ٣,٥٠ مليار دولار في حين أن حجم الإنتاج المحلي منه ٣٩ ٪ والمستورد ٧ ٪.

### الصعوبات التي تواجه قطاع الدواء في مصر

- ١) انخفاض الإنتاج المصري من المواد الخام الوسيطة حيث لا تتعدى نسبة ١٥ ٪ من حجم احتياجات الشركات.
- ٢) عدم توافر التمويل اللازم للبحوث والتطوير خاصة في شركات قطاع الأعمال.
- ٣) ارتفاع تكلفة الإنتاج نتيجة لارتفاع أسعار الخامات ومستلزمات الإنتاج خاصة المستورد منها وارتفاع أسعار الطاقة والوقود ومواد التعبئة والتغليف وتكاليف النقل.
- ٤) اتفاقية الجات وأثرها على هذه الصناعة خاصة في تطبيق بنود اتفاقية حماية الملكية الفكرية والتي سيتم تطبيقها اعتباراً من عام ٢٠٠٥، وحيث أن مدة براءة اختراع الدواء هي ٢٠ عاماً يمنع الشركات المنتجة من شراء المواد الخام وقصرها على المنتج الأصلي مما يؤدي إلى ارتفاع تكلفة الإنتاج في مصر.

### قانونان بشأن حماية حق المؤلف وتنظيم أعمال الوكلاء التجاريين

ومستقبل عملها في ظل اتفاقيات منظمة التجارة العالمية التي تسعى لفتح الأسواق وإلغاء كل أشكال الحماية وتقييد المنافسة. وأجاز القانون الجديد للتجار المقيدون في سجل المستوردين أن يستوردوا السلع المشمولة في الوكالة على أن يضع الوزير المختص الضوابط والشروط المتعلقة بمبدأ المعاملة بالمثل بالنسبة للدول المصدرة لتلك السلع. وأقرت المادة (٥) من قانون الوكالات التجارية الجديد حق الوكيل في أخذ عمولة تحدد قننتها بقرار من الوزير المختص على ألا تزيد على (٥ ٪) من الثمن عن السلع أو البضائع التي يستوردها الغير بقصد الاتجار ولا يكون طبقاً للإجراءات والشروط والضوابط التي يصدر بها قرار من الوزير.

أصدر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمير قطر القانون رقم (٧) لسنة ٢٠٠٢ حماية حق المؤلف والحقوق المجاورة. وقضي القانون بإلغاء القانون رقم (٢٥) لسنة ١٩٩٥ وإلغاء كل حكم يخالف أحكامه. ونص القانون على تنفيذه والعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية. كما أصدر أمير قطر القانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٢ بشأن تنظيم أعمال الوكلاء التجاريين. وقضي القانون بإلغاء القانون رقم (٤) لسنة ١٩٨٦ وإلغاء كل حكم آخر يخالف أحكامه. ونص القانون على تنفيذه والعمل به بعد ستين يوماً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية. وذكرت صحيفة الوطن القطرية بأن القانون رقم (٨) لسنة ٢٠٠٢ قد حسم الجدل الدائر حول الوكالات التجارية



## أخبار نشرة أبو غزالة للملكية الفكرية (أجيب) المتجمة من الإنجليزية

وفقا للتصنيف الدولي و لكن يجب إيداع طلب منفرد للتسجيل في كل فئة. وتكون وزارة الاقتصاد مخولة لفرض القيود والتعديلات لتمييز الطلب الجديد من العلامة المسجلة مسبقا لتجنب أي إرباك محتمل. وعلى الوزارة أن تقوم بإعلام مودع الطلب خطيا بأسباب التعليق أو الرفض.

ويجب أن يتم نشر قبول العلامة التجارية في مجلة العلامات التجارية وفي صحيفتين يوميتين باللغة العربية قبل التسجيل و على حساب مودع الطلب. وهذا يسمح بإجراء معارضة من قبل أي طرف ثالث خلال ثلاثين يوما.

وعلاوة على ذلك، يوضح القانون الجديد بأنه فور الإنتهاء من تسجيل العلامة التجارية تكون الحماية ذات أثر رجعي إلى اليوم الذي تم فيه إيداع الطلب.

وعند إتمام التسجيل يتم إصدار شهادة تشمل رقم التسجيل وتواريخ إيداع الطلب والتسجيل وتفصيل عن مالك العلامة ونسخة مطابقة للعلامة التجارية ووصف المنتجات والسلع أو الخدمات وفئة كل منها. وتشمل هذه المادة إشارة إلى إتفاقية باريس لحماية الملكية الصناعية. ويجب أن تشمل الشهادة رقم وتاريخ حق الأولوية الدولي واسم الدولة العضو في إتفاقية باريس التي تم إيداع طلب الأولوية فيها.

ويستطيع مالك العلامة التجارية المسجلة إيداع طلب بهدف إضافة أو حذف أو تعديل السلع والخدمات التي تميزها العلامة التجارية بطريقة أخرى أو لتعديل العلامة التجارية نفسها ما دام التعديل لا يغير بشكل كبير من هوية العلامة التجارية.

يجب ان تاخذ الوزارة التعديل/ التعديلات المقترحة بعين الإعتبار وإذا تمت الموافقة عليها يجب أن يتم نشرها في مجلة العلامات التجارية وصحيفتين يوميتين باللغة العربية على حساب مودع الطلب.

ويمنح التسجيل الكامل للعلامة التجارية فترة حماية مدتها عشر سنوات. و تكون الحماية قابلة للتجديد لفترات غير محددة لمدة عشر سنوات. ويمنح صاحب العلامة التجارية مهلة ثلاثة أشهر بعد الموعد النهائي و لكنه سيفقد تلقائيا ملكية العلامة التجارية إذا إنقضت هذه المهلة. و يجب أن يتم نشر التجديد في مجلة العلامات التجارية وفي صحيفتين يوميتين باللغة العربية على حساب صاحب العلامة التجارية.

### الضفة الغربية و قطاع غزة

#### تسجيل مستقل للحقوق الفكرية

تود أجيب أن تلفت نظر عملائها ممن يرغبون حماية حقوقهم الفكرية في الضفة الغربية أو في قطاع غزة، ضرورة القيام بعملية التسجيل في كل منطقة على حدة، وتؤكد أجيب بأن التسجيل في الأردن لا يُغني عن التسجيل في الضفة الغربية أو قطاع غزة. لذلك ينبغي على العملاء الراغبين في تسجيل حقوقهم الفكرية أن يقدموا طلبا مستقلا لكل من هاتين المنطقتين.

### الإمارات العربية المتحدة

#### قانون جديد للعلامات التجارية

وقع رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة، صاحب السمو الشيخ زايد بن سلطان آل نهيان، قانونا اتحاديا جديدا هو رقم ٨ لسنة ٢٠٠٢ معدل لقانون الإمارات العربية المتحدة الفدرالي للعلامات التجارية رقم ٣٧ لسنة ١٩٩٢. وقد نشر القانون في الجريدة الرسمية رقم ٣٨٤ في ٣١ تموز ٢٠٠٢ وأصبح نافذ المفعول مباشرة وفقا للمادة رقم (٣) منه.

ووفقا للقانون الجديد، تكون وزارة الإقتصاد والتجارة مخولة- بدون أمر من المحكمة- بإلغاء التسجيل إذا تم تسجيل العلامة التجارية بشكل غير صحيح. و يمكن إستئناف قرار الوزارة خلال ٣٠ يوما.

وفي المادة رقم (٣) التي تذكر بأن العلامات غير المسجلة مثل رموز الحكومة، تم إضافة أمرين آخرين هما:  
- الأوسمة الوطنية أو الأجنبية (مثل المداليات والألقاب) بالإضافة الى العملات الورقية و النقدية.  
- ترجمة أو إعادة تفسير علامة تجارية موجودة و مسجلة في حالة كون التسجيل مضللا للجمهور.

وتعالج المادة رقم (٤) "العلامات المشهورة" دوليا حيث تمنع تسجيلها إلا بموافقة المالك الأصلي. ولا يجوز أن تسجل العلامات المشهورة لتمييز الخدمات أو السلع غير المتطابقة أو المتشابهة مع تلك المرتبطة أصلا بتلك العلامات، إذا أوحى هذا التسجيل بوجود صلة بين السلع والخدمات الخاصة بمالك العلامة الأصلية و تلك المشمولة بالتسجيل الأخير أو إذا كانت تضر بمصالح مالك العلامة الأصلية.

وتبعا للقانون، يمكن تسجيل العلامة التجارية في عدد من الفئات

أما المادة (٢٢) فهي نسخة معدلة لنفس المادة الموجودة في القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٩٢. وتنص هذه المادة على أنه يمكن للطرف المعني أن يطلب إلغاء تسجيل العلامة التجارية بسبب عدم استخدام هذه المادة لمدة خمس سنوات متتالية. ولكن إذا كان عدم الاستخدام لأسباب خارجة عن إرادة المالك، مثل قيود الإستيراد وشروط حكومية أخرى فإنه لن يكون هناك أي إلغاء. وينص هذا القانون أيضا على أن استخدام العلامة التجارية من قبل طرف مرخص له بذلك من قبل المالك يعتبر وكأنه استخدام من قبل المالك نفسه.

و تستطيع المحكمة المدنية بناء على طلب من الطرف المعني تعديل علامة تجارية مسجلة عن طريق الحذف أو الإضافة أو تغيير العلامة بطريقة أخرى.

وتنص المادة ٢٥ من القانون الجديد على أن إلغاء تسجيل علامة تجارية يجب أن ينشر في مجلة العلامات التجارية و في صحيفتين يوميتين باللغة العربية على حساب مودع الطلب.

وتنص المادة ٣٧ على أنه ما لم تنص اتفاقية الترخيص على غير ذلك، فإنه لا يجوز للمرخص له التنازل عن الترخيص لأشخاص آخرين أو إصدار ترخيص فرعي للعلامة المسجلة. و تنص أيضا على أن الترخيص الإجباري يمنع على حد سواء.

وتذكر المادة ٣٨ عقوبة استخدام علامة تجارية مسجلة لتضليل الجمهور بجعلهم يعتقدون بشرعية العلامة. و تصيف هذه المادة قرار عقوبات جديد لهؤلاء المذكورين في القانون رقم ٣٧ يتعلق بتضليل الجمهور من خلال إشاعة الاعتقاد بأن منتوجات أو خدمات معينة ليست موجودة في السجل مسجلة أو مرتبطة بهذه العلامة. و قد يواجه المخالف الحبس لمدة سنة و/ أو غرامة بين ٥٠٠٠-١٠٠٠٠٠ درهم إماراتي.

وتذكر المادة ٤١ أن مالكي العلامات التجارية المشهورة يتم إعفاؤهم من تقديم دليل على تسجيل العلامة التجارية.

## الإمارات العربية المتحدة

### مسودة قانون البراءات و التصاميم

صدر قانون مقترح جديد معدل للقانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٩٢ المتعلق بالملكية الصناعية و يشمل البراءات و التصاميم و هو قيد الدراسة، و من المتوقع أن تتم الموافقة عليه و أن يتم نشره في القريب العاجل.

و يعدل القانون الجديد ٣٧ مادة من مواد القانون السابق. ففيما يتعلق بالتسجيل، و بمجرد إيداع طلب براءة الإختراع أو شهادة

المنفعة، ستقوم دائرة الملكية الصناعية بالتحقق من هذا الطلب. و ما إن تتم الموافقة عليه يتم إصداره ونشره في دورية الملكية الصناعية.

أما بالنسبة للرسوم و التي يجب أن تدفع سنويا في بداية كل سنة فيتم تحديدها وفقا للقانون و اللائحة التنفيذية.

و يعطي القانون الحق لأي شخص معني بتقديم معارضة قرار قبول أو رفض الطلب. و يجوز لدائرة الملكية الصناعية إستلام طلبات لبراءات دولية وفق المعاهدات الدولية التي وقعتها الإمارات العربية المتحدة.

تكون مدة براءة الإختراع عشرين عاما، و عشرة أعوام بالنسبة لشهادة المنفعة إعتبارا من تاريخ إيداع الطلب. و يكون التنازل محكوماً بحق أو أكثر موجودين في براءة الأختراع أو شهادة المنفعة. و بإتمام التسجيل يصبح التنازل نافذ المفعول بعد نشره في دورية الملكية الصناعية.

و تتضمن مسودة القانون مدة العقوبة لتقديم معلومات غير صحيحة أو غير كاملة للحصول على براءة اختراع أو شهادة منفعة بالإضافة إلى الإستخدام غير القانوني للبراءة أو الرسم أو التصميم بشكل جزئياً أو كلياً. و تذكر المادة ٦٠ فترات العقوبة من ثلاثة أشهر إلى سنتين و/أو الغرامة بين ٥٠٠٠ - ١٠٠٠٠٠ درهم إماراتي.

## المملكة العربية السعودية

### تعديلات جديدة في قانون العلامات التجارية

أصدرت المملكة العربية السعودية مؤخرا قانونا معدلا للعلامات التجارية و إعتبر نافذ المفعول إعتبارا من ١٤ كانون الأول لسنة ٢٠٠٢. و تتمحور آثار التعديلات الجديدة لهذا القانون حول الإجراءات القضائية والتي تتضمن المعارضات و الإستئنافات لقرارات الرفض، و في بعض الحالات الإجراءات اللازمة لإيداع طلبات العلامات التجارية.

يقضي قانون العلامات التجارية السابق بتأسيس لجنة خاصة مسؤولة عن إستقبال إجراءات المعارضة المرفوعة ضد الطلبات التي تم قبولها ونشرها والشكاوي المرفوعة ضد قرارات الرفض.

وقد تم إلغاء لجنة الشكاوي والإعتراضات وفقا للقانون الجديد بدون توفير أي بديل. ولذلك أصبحت العملية أكثر تعقيدا بسبب إحالة كافة أنواع القضايا تقريبا إلى محكمة البداية بدلا من لجنة الشكاوي و الإعتراضات. و تعرف محكمة البداية في المملكة العربية السعودية بإسم مجلس المظالم و هي محكمة خاصة تعنى

بالقضايا التجارية على كافة أنواعها .

القانون . ويشير القانون إلى أن العلامات التجارية المطبوعة على ورق مسطح أو النقوش البارزة فقط قابلة للتسجيل كعلامات تجارية. وقد تم استثناء الأصوات والروائح وأنواع أخرى من العلامات التجارية القابلة للتسجيل في معظم القوانين الحديثة للعلامات التجارية من هذا القانون .

وبنظرة مقلنة، يتضمن قانون العلامات التجارية البحريني الجديد حكما مشابها ولكنه يذكر بوضوح أن الأصوات و الروائح قابلة للتسجيل كعلامات تجارية إذا كانت قادرة على تمييز السلع أو الخدمات وتخدم غرض العلامة التجارية. ( ولا يتوفر حكم مشابه لهذا الحكم في القانون السعودي الجديد للعلامات التجارية الذي يطبق قيودا أكثر على ما يعتبر علامة تجارية سارية المفعول بالمقارنة مع القانون السابق).

تبعاً للقانون السابق، كان تجديد العلامات التجارية المسجلة في السنة الأخيرة من الحماية، أي قبل إنتهاء المدة بدون أي احتمالية لتمديد فترة التسجيل. وكان من التداعيات القانونية لهذا الشرط سقوط تسجيل العلامة التجارية عند إنتهاء فترة الحماية بدون إيداع طلب تجديد. و تتيح التعديلات الجديدة إمكانية إيداع طلب التجديد خلال السنة الأخيرة من فترة الحماية وستة شهور بعدها. ويبدو هذا ملائماً أكثر لما لكي العلامات التجارية و المحامين حيث يسمح بفترة أطول لتجديد التسجيل بدون الخوف من إنتضاء هذه المدة.

ويتضمن القانون الجديد عدة جوانب تتناسب مع تحضيرات المملكة العربية السعودية للانضمام إلى منظمة التجارة العالمية. فعلى سبيل المثال يسمح هذا القانون لأعضاء الإتفاقيات الدولية التي وقعتها المملكة العربية السعودية بتسجيل علاماتهم التجارية في المملكة. وعلى النقيض من القانون السابق هناك عدة إشارات لمواطني الدول الأعضاء في الإتفاقيات الدولية.

وفي القانون الجديد تم توضيح مفهوم العلامات التجارية المشهورة. فقد منع القانون السابق تسجيل العلامات التجارية المطابقة أو المشابهة لعلامات تجارية مشهورة دولياً، حتى وإن لم تكن مسجلة في المملكة العربية السعودية. وقد نص القانون الجديد في المادة (٢) على ما يلي:

”الرموز و الشعارات والأعلام التالية لا تعتبر ولا تسجل كعلامات تجارية: العلامات التجارية المطابقة أو المشابهة لعلامات تجارية مشهورة في المملكة، حتى وإن لم يتم تسجيلها لسلع أو خدمات مشابهة، والعلامات التجارية المطابقة أو المشابهة لعلامات تجارية مشهورة و المسجلة في المملكة لسلع أو خدمات غير متشابهة بشرط أنها تضر بمصالح مالك العلامة المشهورة.”

و قد ذكر القانون الجديد على وجه التحديد أن المعيار الذي يدل على أن العلامة التجارية مشهورة هو أنها يجب أن تكون

أما الإجراءات الجديدة لرفع إجراء معارضة فهي الآن رفع كأي إجراء قضائي آخر أمام المحكمة. ويشمل هذا إيداع بيان الاعتراض والرد على حجج الخصم وحضور الجلسات أمام المحكمة التي سوف تصدر حكمها بناء على وقائع القضية.

ويختلف هذا عن الإجراء القديم حيث كان يتم رفع إجراء المعارضة أمام لجنة الشكاوي والإعتراضات والتي تقوم بإعلام مودع الطلب. وإذا استجاب مودع الطلب عن طريق إيداع لائحة جوابية عندها تتم مراجعة القضية ويتم إصدار قرار بدون إنعقاد أية جلسات أو مرافعات. وقد كان إجراء لجنة الشكاوي و الإعتراضات المتعلق بمراجعة الطلبات وإصدار القرارات يستغرق وقتاً طويلاً. وفي بعض الحالات إستغرق النطق بالحكم أكثر من سنتين.

لذا فإن إحالة القضايا إلى مجلس المظالم سيعمل على تسريع إصدار الحكم على الرغم من أن هذه الخطوة تنطوي على إجراءات أكثر.

وتبعاً للقانون الجديد ستكون قضايا إقامة الدعاوي أمام مجلس المظالم مكلفة أكثر حيث سيبدل المحامون المختصون بتقاضي العلامات التجارية وقتاً أطول وجهداً أكبر وفقاً للإجراء الجديد.

وفقاً للقانون الجديد وبناء على إلغاء لجنة الشكاوي والإعتراضات سيكون لدى مودع الطلب مهلة ستين يوماً للتقدم بشكوى مباشرة إلى وزير التجارة. وتبدأ فترة الستين يوماً من تاريخ إعلامه بشكل رسمي بقرار الرفض. وإذا لم يقض قرار الوزير بالموافقة، فسيكون بإمكان صاحب الطلب إستئناف الحكم أمام مجلس المظالم.

أما فيما يتعلق بقابلية تسجيل العلامات التجارية، فقد احتوى القانون الجديد على أحكام تؤثر على طبيعة العلامات التجارية التي يسمح لها بمتابعة التسجيل. على سبيل المثال، تنص المادة الأولى من القانون الجديد على ما يلي:

”ضمن تعديل أحكام هذا القانون، ستكون العلامات التجارية أسماء لأشكال مميزة والتواقيع والكلمات والحروف والأرقام والرسومات والرموز والطابع والنقوش البارزة أو أي علامة أخرى أو مجموعة منها يمكن ادراكها بالنظر ومناسبة لتمييز منتجات صناعية وتجارية ومهنية أو زراعية أو مشاريع لإستغلال الغابات أو الموارد الطبيعية أو للدلالة على أن المادة التي توجد عليها العلامة تعود لمالك العلامة على أساس التصنيع والإختيار والإختراع أو الإتجار بها أو للدلالة على تقديم خدمة معينة.”

و قد تم وضع خط تحت التعديل الجديد الذي أجري على

استكمال عملية التصديق فور تواجده الوثيقة في المملكة العربية السعودية.

وبينما وفقاً للقانون السابق كان المطلوب فقط نسخ معتمدة من وثائق الأولوية، فقد جعلت التعديلات الجديدة إجراء إيداع طلبات العلامات التجارية مع المطالبة بالأولوية أكثر تعقيداً.

وقد تم التعامل مسبقاً مع الاعتراضات ضد إلغاء إتفاقية الترخيص المسجلة من قبل لجنة الشكاوي والاعتراضات. وبما أن لجنة الشكاوي والاعتراضات قد ألغيت، فإن الاعتراضات ضد إلغاء إتفاقية الترخيص المسجلة ستكون من إختصاص مجلس المظالم.

ويعطي قانون العلامات التجارية المعدل الجديد وزارة التجارة سلطة أكبر في التعامل مع دعاوى التعدي. ويعين وزير التجارة الأشخاص المسؤولين عن التحقيق في دعاوى التعدي سواء نقلت إليهم من قبل الأشخاص المعنيين أو أصبحت محط اهتمامهم بأي طريقة أخرى. حيث ستكون لديهم السلطة لدخول الأماكن المعنية والحجز على المنتجات المقلدة والتحقيق المباشر في حوادث الإعتداء. وبعد إنهاء التحقيق وجمع الأدلة، سيتم إحالة الملف الكامل إلى المدعي العام لمتابعة القضية أمام مجلس المظالم.

الرياض سامر أ. فرعون

مستشار قانوني

مكتب أبو غزاله للملكية الفكرية،

المملكة العربية السعودية.

مشهورة في المملكة العربية السعودية وليس بالضرورة أن تكون علامة تجارية مشهورة دولياً. بالإضافة إلى هذا فإنه إن لم يتم تسجيل العلامة التجارية المشهورة فلن يسمح بتسجيل علامة تجارية أخرى مشابهة إذا كان القصد من وراء ذلك تسجيلها لسلع أو خدمات مشابهة.

ومن جهة أخرى قد يمنع تسجيل علامة تجارية مشهورة في المملكة تسجيل علامات تجارية مشابهة لسلع أو خدمات غير متشابهة، بشرط أن يثبت المالكون أن مصالحهم سوف تتضرر بهذا التسجيل الأخير. وليس من الواضح حتى الآن ما هو نوع الدليل الذي ستطلبه المحكمة من أجل تلبية هذا الشرط، وفيما إذا كان التشابه المربك فحسب مع العلامة التجارية المشهورة والمسجلة سيكون دليلاً كافياً على التأثير العكسي.

وقد تم تغيير الأحكام المتعلقة بقضايا التقليد والإعتداء عن طريق تعديل مبلغ الغرامات المفروض على مرتكبي أي من الجرائم المذكورة في القانون. وإن عقوبة دعاوى التعدي تكون بالحبس لمدة سنة و/أو الغرامة التي لا تقل عن ٥٠,٠٠٠ ريال سعودي (٣١.٣٣٣.٠٠٠ دولار أمريكي) ولا تتجاوز ١,٠٠٠,٠٠٠ ريال سعودي (٢٦٦,٦٦٦,٠٠٠ دولار أمريكي).

وقد تم نقل مسؤوليات مقاضاة الإعتداءات التي تحدث على قانون العلامات التجارية إلى المدعي العام، بينما وفقاً للقانون السابق كان وزير التجارة هو الشخص الذي يقرر الجهة القانونية المخولة بمقاضاة هذه الإعتداءات.

أما بالنسبة لرسوم إيداع طلبات العلامات التجارية والرسوم الأخرى أمام مكتب العلامات التجارية فلم يطرأ عليها أي تعديل.

## اللائحة التنفيذية

لقد تم إصدار اللائحة التنفيذية المعدلة لقانون العلامات التجارية الجديد وتم نشرها في الجريدة الرسمية.

بالمقارنة مع اللائحة التنفيذية السابقة، ذكرت اللائحة الجديدة بوضوح أن نظام (تصنيف نيس) يوفر المعايير لتصنيف السلع والخدمات بالإعتماد على التصنيف الدولي. وسوف يقرر الوزير الوقت المناسب لتبني أية تطورات جديدة لإدخالها على نظام نيس بدون الحاجة إلى تعديل اللائحة التنفيذية لهذا الغرض.

وقد تم التشديد على المتطلبات الرسمية للمطالبة بالأولوية عن طريق المطالبة برفع كافة وثائق الأولوية خلال ستة أشهر من تاريخ إيداع طلب الأولوية. ويجب أن يكون طلب الأولوية معتمد ومصدق من وزير الشؤون الخارجية السعودي مما يعني ضرورة تصديق طلب الأولوية من القنصلية السعودية في الخارج. ويتوجب على وزير الشؤون الخارجية السعودي

لمزيد من المعلومات عن  
محتويات هذه النشرة  
يرجى الاتصال بإدارة المجمع:

تليفاكس:

٧٨٢٢ ٥٦٧ (٦ ٩٦٢)

بريد إلكتروني:

info@aspip.org

موقع إلكتروني:

www.aspip.org



## أخبار ومستجدات مأخوذة عن الموقع الإلكتروني للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)

نطاق الحماية المكفولة لعلاماتهم كي تشمل بلدانا أخرى أعضاء في النظام.

ويعمل نظام مدريد في ظل معاهدتين هما اتفاق مدريد الذي يرجع تاريخه إلى سنة ١٨٩١ وتعرض لتعديلات عديدة منذ ذلك الحين وبروتوكول مدريد الذي دخل حيز التنفيذ سنة ١٩٩٦ حاملاً بعض السمات الجديدة إلى النظام بهدف معالجة الصعوبات التي حالت دون انضمام بعض البلدان. وبإمكان البلدان أن تنضم إلى الاتفاق أو البروتوكول أو كليهما.

والعلامات التجارية إشارات تميز السلع والخدمات بتعريف صاحبها وتساعد المستهلك على تحديد جودة السلعة أو الخدمة وتكتسي بالتالي أهمية اقتصادية كبيرة. وتكفل الحماية المتاحة عن طريق تسجيل العلامة التجارية الحق الاستثنائي في الانتفاع بها للتعريف بمالك السلعة أو الخدمة والتصريح للغير بالانتفاع بها مقابل مبلغ ما، ويكون ذلك عادة عن طريق الترخيص أو الحقوق الامتيازية.

### المخترعون ومستنبتو النباتات

#### يبحثون تحديات البيوتكنولوجيا في ندوة دولية

عقدت ندوة في جنيف يوم ٢٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢ برعاية المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف). وستبحث الندوة التحديات التي يواجهها المخترعون ومستنبتو النباتات من جراء التطورات الطارئة في مجال البيوتكنولوجيا النباتية. وسينظر المجتمعون في سبل العمل من أجل ضمان تعايش فعال للبراءات وحقوق مستنبتي النباتات.

وتكتسي تلك المسائل أهمية خاصة اليوم بالنظر إلى دور الهندسة الوراثية في مجال البيوتكنولوجيا النباتية وتزايد عدد البراءات في مجال المواد الوراثية. وقد جاء ذلك التقدم الملموس في مجال البيوتكنولوجيا النباتية خلال السنوات الأخيرة نتيجة للحاجة إلى تحسين الإنتاجية والجودة النباتية ومواجهة تحديات مثل المخاطر المتفاقمة الناجمة عن أنواع من الوباء وبعض الأمراض ومحدودية الموارد وتزايد طلبات المستهلكين. وقد كان لحقوق الملكية الفكرية، ولا سيما حقوق مستنبتي النباتات، دور محوري في نجاح ذلك القطاع وقدرته على مواجهة تلك التحديات. وسيبحث اجتماع هذا الأسبوع سبل ضمان استمرار التكامل بين نظام البراءات ونظام حقوق مستنبتي النباتات.

### الويبو ترحب بإقدام هيئة التشريع في الولايات المتحدة على اعتماد مشروع قانون يمهد السبيل

#### لإنضمامها إلى نظام مدريد

رحب المدير العام للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو)، الدكتور كامل إدريس، بإقدام الهيئة التشريعية في الولايات المتحدة على اعتماد مشروع قانون يمهد السبيل لانضمام الولايات المتحدة إلى بلدان أخرى هي أطراف في معاهدة تسهل إجراءات تسجيل العلامات التجارية في عدة بلدان وتخفف تكاليف تلك الإجراءات إلى حد كبير.

وفي هذه المناسبة، قال الدكتور إدريس "إننا مسرورون بقرار هيئة التشريع في الولايات المتحدة أن تعتمد هذا المشروع المهم. إنه خبر رائع لأصحاب العلامات الأمريكيين ومواطني البلدان الأخرى الأطراف في بروتوكول مدريد، فهو يتيح فرصاً تجارية جديدة لجميع المعنيين بالأمر". وأضاف المدير العام قائلاً إن الويبو ملتزمة بالعمل عن كثب مع مكتب الولايات المتحدة للبراءات والعلامات التجارية استعداداً لدخولها في نظام مدريد.

وهناً الدكتور إدريس نائب وزير التجارة لشؤون الملكية الفكرية، السيد/جايمس روغن، الذي يشرف على عمل المكتب الأمريكي، وأكد له استمرار الويبو في تقديم دعمها.

وقد أقر الكونغرس مشروع قانون يتضمن تشريعاً تنفيذياً من شأنه أن يسمح للولايات المتحدة بالانضمام إلى بروتوكول اتفاق مدريد بشأن التسجيل الدولي للعلامات، وهو اتفاق يسمح للأطراف المتعاقدة بالتماس تسجيل العلامات التجارية في أي من البلدان الأعضاء في الاتفاق والبالغ عددها ٦٥ بلداً، بإيداع طلب نموذجي واحد لدى المكتب الوطني وتسديد مجموعة واحدة من الرسوم. وقد جاء ذلك عقب اعتماد مجلس الشيوخ قراراً استشارياً بالموافقة على الانضمام إلى الاتفاق. وقد أحيل مشروع القانون إلى رئيس الولايات المتحدة للتوقيع عليه.

وقال الدكتور إدريس في هذا الصدد "إن انضمام الولايات المتحدة المحتمل إلى هذه المعاهدة المهمة من شأنه أن يسهل إلى حد بعيد عملية الحصول على الحماية الدولية لأصحاب العلامات التجارية في الولايات المتحدة وغيرها نتيجة لاتساع نظام مدريد للتسجيل الدولي للعلامات التجارية بانضمام الولايات المتحدة. ويتيح ذلك النظام إجراءات فعالة وعالية المردودية لأصحاب العلامات التجارية الراغبين في حماية علاماتهم في عدة بلدان من خلال إيداع طلب واحد". وهو يسمح لمالك العلامات التجارية بتوسيع



وبناء على نظام حقوق اصحاب البراءات كما هو منصوص عليه في اتفاقية الأوبوف ، ليس من الضروري الحصول على تصريح صاحب الحق في الصنف النباتي لاستخدام صنفه من أجل استنبات أصناف جديدة واستغلالها في التجارة . ويُعرف ذلك الاستثناء باصطلاح الإعفاء الخاص بمستنبت النباتات .

وتهدف الندوة إلى بحث القضايا التي قد تنشأ عندما لا يكفل نظام البراءات إعفاءً من ذلك القبيل ، وذلك لضمان التكامل بين نظام البراءات ونظام حقوق مستنبت النباتات في مجال البيوتكنولوجيا النباتية وإتاحة أفضل السبل لتطوير الأصناف الجديدة والمحسنة .

وسيلتقي في الندوة ممثلون عن الحكومات ومختلف المنظمات الحكومية وغير الحكومية وممثلون عن الشركات الناشطة في مجال البيوتكنولوجيا والاستنبات والأوساط الأكاديمية وبعض الخبراء القانونيين .

وستركز المناقشات على المسائل التالية:

- التطورات الأخيرة التي تؤثر في أنظمة حماية الملكية الفكرية المتعلقة بالأصناف النباتية؛
- وإمكانية النفاذ إلى الاختراعات والأصناف النباتية المحمية لأغراض الابتكار والاستنبات؛
- وحالات خاصة مستوحاة من القطاع الخاص بشأن تطبيق استراتيجيات الملكية الفكرية والترخيص في مجال البيوتكنولوجيا.

## معلومات أساسية

### البراءات

البراءة حق استثنائي يُمنح للاختراعات . والاختراع منتج أو طريقة صنع شيء جديد أو حل تقني جديد لمشكلة ما . وتكفل البراءة لحاملها حماية الاختراع . وتمنح الحماية لمدة محدودة تبلغ عادة ٢٠ سنة .

ويقصد بحماية البراءة أن من غير الممكن صنع الاختراع أو الانتفاع به أو توزيعه أو بيعه لأغراض تجارية من دون موافقة مالك البراءة . ويمكن إعمال تلك الحقوق المترتبة على البراءات أمام المحاكم التي لها سلطة وقف التعدي على البراءة وفقاً لمعظم الأنظمة السارية . ومن جهة أخرى ، فإن المحكمة مخولة أيضاً لإعلان بطلان البراءة إذا ما استطاع شخص أن يطعن في صلاحيتها .

ولمالك البراءة الحق في أن يحدد من الذي يجوز له الانتفاع بالاختراع موضع البراءة . وله أيضاً أن يأذن أو يرخص للغير بالانتفاع بالاختراع في إطار عقد يتفق على شروطه الطرفان . ولمالك البراءة أن يبيع حقوقه في البراءة ، فيصبح من يشتريها مالك البراءة الجديد . وعندما تنتضي مدة البراءة ، تنتهي الحماية

ويصبح الاختراع ملكاً عاماً ، أي أن مالك البراءة لا يملك بعد ذلك الحقوق الاستثنائية في الاختراع الذي يصبح بإمكان الغير أن يستغله لأغراض تجارية .

وتحفز البراءات الابتكار لأنها تسمح للمبتكر بمنع الغير من استغلال ابتكاره المحمي بالبراءة ، وذلك لفترة محدودة من الزمن . وتؤدي تلك الحوافز إلى تشجيع النشاط الابتكاري والنهوض بالمستوى المعيشي باستمرار .

ومقابل حماية براءاتهم ، على مالكي البراءات جميعاً أن يكشفوا للجمهور عن المعلومات المتعلقة باختراعاتهم وإغناء ثروة العالم من المعارف التكنولوجية . ومن شأن تلك الثروة المتنامية أن تنهض بالطاقات الإبداعية والابتكارية . وهكذا ، فإن البراءات لا تحمي مالكيها فحسب بل تتيح معلومات قيمة ومهمة لأجيال الباحثين والمخترعين المقبلة .

ولا بد أن يستوفي الاختراع بعض الشروط لكي يكون محمياً بموجب البراءة . فلا بد أن تكون له فائدة عملية وأن ينطوي على شيء جديد ، أي أن ذلك الشيء يخرج عن المألوف في مجموعة المعارف القائمة في المجال التكنولوجي الذي ينتمي إليه . ويُطلق عادة على تلك المجموعة من المعارف اصطلاح "حالة التقنية الصناعية السابقة" . ولا بد أن ينطوي الاختراع على نشاط ابتكاري يستحيل علي شخص له دراية عادية بالمجال التقني أن يخلص إليه . وأخيراً ، لا بد أن يكون موضوع الاختراع "أهلاً للبراءة" بناء على القانون . إذ يستبعد العديد من البلدان من فئة الاختراعات الأهل للبراءة عامة النظريات العلمية والأساليب المطبقة في مجال الرياضيات والأصناف النباتية والحيوانية والاكتشافات الطبيعية وطرق العمل التجارية وأساليب العلاج الطبي (وليس المنتجات الطبية) .

### حقوق مستنبت النباتات

تنص اتفاقية الأوبوف على إنشاء النظام الدولي لحقوق مستنبت النباتات . وترمي الاتفاقية إلى الاعتراف بإنجازات مستولدي الأصناف النباتية الجديدة بتحويلهم حقاً استثنائياً في الملكية يقوم على مجموعة من المبادئ المنسقة والمحددة بوضوح . ويتعين على الصنف النباتي أن يستوفي الشروط التالية ليكون أهلاً للحماية:

- ينبغي أن يكون متميزاً عن الأصناف المألوفة ،
- وينبغي أن يكون متجانساً بما فيه الكفاية ،
- وينبغي أن يكون ثابتاً ،
- وينبغي أن يكون جديداً ، أي أنه لم يُنَجَّر به قبل بعض التواريخ المحددة على أساس تاريخ طلب الحماية .

وتنص اتفاقية الأوبوف المعتمدة سنة ١٩٦١ والمعدلة سنة ١٩٧٢ و١٩٧٨ و١٩٩١ على حد أدنى من الحماية التي تقتضي الحصول على تصريح مسبق من صاحب الحق لاستغلال الصنف المحمي في التجارة ، على أن تصريح صاحب حق مستولد النباتات ليس

ضرورياً لاستنبات أصناف جديدة .

الدولية والمنظمات غير الحكومية . وأبرز منجزات هذا القطاع في إنكاء وعي واضعي السياسات بالملكية الفكرية وفهمهم لها مشيراً إلى مواصلة تنويع المساعدات التقنية المتاحة للبلدان النامية .

وأبرز السيد كاستيلو عدداً من المبادرات العملية التي تقدّمت بها المنظمة وخصّ بالذكر البرامج التدريبية التي تتيحها أكاديمية الويبو، والمساعدة على إنشاء جمعيات الإدارة الجماعية لحق المؤلف في تشاد وغينيا بيساو وجمهورية تنزانيا المتحدة وبلدان جزيرية في المحيط الهادئ من قِبل البلدان الأقل نمواً، واتخاذ التدابير الكفيلة بزيادة انتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بالملكية الفكرية، وتشغيل شبكة الويبو العالمية للمعلومات (.شبكة) وتزويد ترمي تلك المبادرات وأنشطة أخرى إلى تقديم الدعم العملي للبلدان النامية من خلال تحسين النفاذ إلى المعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية وتعزيز الانتفاع بها. وتؤدي شبكة الويبو في هذا الصدد دوراً مفيداً جداً إذ أن بفضل إنشاء شبكة عالمية للمعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية ستستطيع المنظمة أن تستجيب إلى الطلب المتزايد على خدمات تبادل البيانات الإلكترونية. وستستخدم شبكة الويبو أيضاً كوسيلة لتزويد البلدان النامية بخدمات إضافية لتبادل البيانات.

وبدأ العمل بشبكة الويبو في سبتمبر/أيلول ٢٠٠١. وكانت تشاد وكمبوديا من المستفيدين الأوائل من خدمات الويبو عبر تلك الشبكة. ومنذ ذلك التاريخ، تم وصل ١١ من البلدان التسعة والأربعين الأقل نمواً بتلك الشبكة (وهي أنغولا وبنن وبوركينا فاسو وبوروندي وكمبوديا وجمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية وموريتانيا ونيبال وتوغو).

وبفضل شبكة الويبو، ستصبح البلدان الأقل نمواً أقدر على جني منافع موارد المعلومات العالمية المتعلقة بالملكية الفكرية وذلك من خلال تزويدها بوسائل الاتصال بالإنترنت والأجهزة والمعدات الأساسية.

وعلى هامش اجتماع اللجنة، تم تنظيم منتدى غير رسمي عن القضايا الاستراتيجية في المستقبل. وكان الهدف منه تشجيع المناقشات حول توجهات السياسة العامة في أنشطة الويبو للتعاون لأغراض التنمية في ظل إعداد البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٤ و٢٠٠٥. وتركزت المحادثات حول نمو الشركات الصغيرة والمتوسطة وتطور أكاديمية الويبو العالمية والسبل والوسائل الكفيلة بمواصلة تعزيز تبادل المعلومات المتعلقة بالملكية الفكرية داخل البلدان النامية وفيما بينها ودعم المبدعين والقطاعات الثقافية في تلك البلدان. وتطرق المشاركون في المنتدى بوجه خاص لخطة عمل الويبو الخاصة بمجموعة البلدان الأفريقية بشأن الإدارة الجماعية.

ولمزيد من المعلومات، يمكن الاتصال بقسم العلاقات مع وسائل الإعلام والجمهور في الويبو بالهاتف:

وتُمنح الحماية للأصناف الجديدة وطوال مدة محدودة من الزمن من أجل تشجيع نشاط مستولدي النباتات في مجال الزراعة والبستنة والحراجه. والأصناف المحسنة ضرورية لأنها تسهم في تحسين الإنتاج الغذائي والطاقة المتجددة والمواد الخام من حيث المردودية والكم والنوع.

ويتطلب استنبات أصناف جديدة توظيف قدر هائل من الجهد والمال. ولولا الحقوق الممنوحة لمستولدي النباتات لتفاقت صعوبات تحقيق تلك الأهداف لأن شيئاً لن يمنع الآخرين من استغلال بذور مستولدي النباتات أو مواد التكاثر الخاصة بصنفه وبيع ذلك الصنف في الأسواق من غير أي إقرار كان يعمل مستولدي النباتات.

والاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة منظمة حكومية دولية يقع مقرها في جنيف. وحتى ٢١ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٢، كان عدد أعضاء الأوبوف ٥١ عضواً.

## البلدان النامية تنادي بتوسيع نطاق برنامج الويبو

### للتعاون لأغراض التنمية

نادت الدول الأعضاء في المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) بتوسيع نطاق برامج المساعدة التقنية المقدمة إلى البلدان النامية في إطار برنامج المنظمة للتعاون لأغراض التنمية. وعقدت اللجنة الدائمة المعنية بالتعاون لأغراض التنمية اجتماعاً في جنيف من ٢٨ أكتوبر/تشرين الأول إلى الأول من نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢ استعرضت فيه المساعدة التي تقدمها الويبو إلى البلدان النامية. وأعرب المشاركون عن تأييدهم القوي لتلك المساعدة.

وحددت اللجنة أيضاً عدداً من المجالات التي تحتاج إلى مزيد من الدعم. وحضر الاجتماع وفود من ٨٢ دولة عضواً في الويبو و١٤ منظمة دولية.

وترمي أنشطة الويبو للتعاون الإنمائي إلى مساعدة البلدان النامية على الانتفاع بنظام الملكية الفكرية بفعالية بغية تحقيق التنمية الاقتصادية والاجتماعية والثقافية من خلال طائفة متنوعة من برامج تكوين الكفاءات.

وتبلغ الميزانية الإجمالية المخصصة لهذا المجال الأساسي من أنشطة الويبو ١,٨٪ تقريباً من ميزانية المنظمة كلها.

وألقى مساعد المدير العام المسؤول عن برنامج الويبو للتعاون لأغراض التنمية، السيد روبرتو كاستيلو، كلمة افتتاحية قال فيها إن المبدأ الذي تقتدي به أنشطة التعاون لأغراض التنمية هو العمل يدا بيد مع البلدان النامية والبلدان المتقدمة والمنظمات الحكومية

٣٣٨٨١٦١/٣٣٨٩٥٤٧ (+٤١ ٢٢) أو  
الفاكس: ٣٣٨٨٨١٠ (+١٤ ٢٢) أو  
البريد الإلكتروني: publicinf@wipo.int

أعداد هائلة من أوساط الشركات الصغيرة والمتوسطة في بلاد الغال لهذه المبادرة الرامية إلى دعم النشاط التجاري خير دليل على الحاجة الماسة إلى التواصل مع تلك الأوساط العاملة في قطاع عالي الانتاجية وضمن قدرتها على تطوير النشاط التجاري من خلال الانتفاع بأصول الملكية الفكرية على أحسن وجه. وتضم وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال حاليا ١٥٠١ شركة عضوا وقد تجاوزت بذلك كل التوقعات إذ كان الهدف هو استقطاب ٨٥٠ شركة عضوا مع حلول شهر ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٤.

(ويمكن الحصول على معلومات مفصلة حول الخدمات التي تتيحها وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال من موقع الوحدة على الإنترنت: [www.ipwales.com](http://www.ipwales.com))

وخلال الاجتماع، بحثت الويبو ووحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال إمكانيات تعزيز التعاون، بما فيها إمكانية تنظيم منتدى مشترك لمكاتب الملكية الفكرية في بلدان منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بغية تبادل المعلومات عن أنشطة المنظمين الخاصة بالشركات الصغيرة والمتوسطة.

## الويبو ووحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال تتبادلان الأفكار حول تقريب الملكية الفكرية إلى الشركات الصغيرة والمتوسطة

اجتمع مسؤولون من المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) مع مسؤولين من وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال، وهي أول مبادرة تخصص في المملكة المتحدة لدعم انتفاع الشركات بنظام الملكية الفكرية، في جنيف يوم الاثنين ٤ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٢ لتبادل الأفكار وبحث مجالات التعاون في المستقبل من أجل تعزيز انتفاع الشركات الصغيرة والمتوسطة بالملكية الفكرية.

ويتميز قطاع الشركات الصغيرة والمتوسطة في العالم بالحركية والنشاط. وهو قطاع يشغل أعدادا كبيرة من الموظفين. ويعد أيضا العمود الفقري للعديد من الاقتصاديات. وتبين أبحاث أجرتها وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال أن الشركات الصغيرة والمتوسطة تشغل ٧٠٪ من الموظفين في بلاد الغال. وفي سنة ٢٠٠٠، بلغ عدد الشركات التي لها مقر في بلاد الغال ١٤٧١٤٤ شركة وكان جُلها من فئة الشركات الصغيرة والمتوسطة إلا ٣٦٢ شركة لم تكن كذلك. ورغم أهمية الشركات الصغيرة والمتوسطة بالنسبة إلى الاقتصاديات الوطنية، لا يزال العديد منها لا يستغل قيم الملكية الفكرية أو إمكانياتها كاملة في تطوير الأنشطة التجارية. وأنشأت الويبو برنامج الشركات الصغيرة والمتوسطة في سنة ٢٠٠٠ إقرارا منها بالحاجة إلى تعزيز وعي تلك الفئة من الشركات في العالم بنظام الملكية الفكرية وتشجيع انتفاعها به على نطاق أوسع. ويساهم ذلك البرنامج في التركيز على احتياجات تلك الشركات في العالم وانشغالها فيما يتعلق بالملكية من أجل تعزيز قدرتها التنافسية في الأسواق. ويرمي البرنامج إلى تدعيم قدرات الحكومات ومؤسسات القطاع الخاص وهيئات المجتمع المدني على صياغة سياسات واستراتيجيات عملية وإنفاذها من أجل تلبية احتياجات تلك الفئة من الشركات والاستجابة لانشغالها فيما يتعلق بالملكية الفكرية.

أما وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال، فقد أنشأها الاتحاد الأوروبي ووكالة بلاد الغال للتنمية في يوليه/تموز ٢٠٠٢. وترمي إلى مساعدة الشركات الصغيرة والمتوسطة على تنمية أنشطتها التجارية بالانتفاع بالملكية الفكرية. وتقدم الدعم العملي لتلك الفئة من الشركات في مجال الأعمال وتزودها بالمعارف والوسائل المالية لحماية حقوقها في الملكية الفكرية واستغلالها لأغراض تجارية. وقد أنشئت الوحدة في ظل مبادرة ترمي إلى النهوض بالتنمية الاقتصادية وخلق فرص عمل جديدة والمحافظة على فرص العمل المتاحة في بلاد الغال. وألقى مدير وحدة الملكية الفكرية لبلاد الغال، السيد أندرو بيل، كلمة قال فيها إن استجابة

## مكاتب الإتصال

Email	فاكس	هاتف	المنطقة
tagco.cairo@tagi.com	٣٤٤٥٧٢٩	٣٤٦٢٩٥١	القاهرة
info@aspip.org	٥٦٧٧٨٢٢	٥٦٧٧٨٢٢	عمان
agip.lebanon@tagi.com	٣٥٠٥٤٨	٧٤٨٣٨٦	بيروت
agip.gaza@tagi.com	٢٨٢٤١٥٦	٢٨٢٧٩٤٧	غزة
agip.kuwait@tagi.com	٢٤٤٠١١١	٢٤٣٣٠٠٤	الكويت
tagco.riyadh@tagi.com	٤٦٥٩٩١٥	٤٦٤٢٩٣٦	الرياض
tagco.jeddah@tagi.com	٦٦٨٥٤١٥	٦٦٨٥٤٥٨	جدة
agip.westbank@tagi.com	٢٩٨٨١٥٠	٢٩٨٩٤٠١	رام الله
agip.qatar@tagi.com	٤٤٢٥٦٨٧	٤٤١٦٤٥٥	قطر
agip.oman@tagi.com	٥٦٣٢٤٩	٥٦٢٤٦٧	مسقط
tagco.khobar@tagi.com	٨٨٢١٠٣٢	٨٨٢٠٩٤٠	الخبر
agip.bahrain@tagi.com	٢١٦٣٢٢	٢١٥٤٦٤	البحرين
agip.syria@tagi.com	٢٣١٤٤٠٣	٢٣١٦٠٥٢	سوريا
agip.morocco@tagi.com	٢٤٤٨٣٩٤	٢٤٥١٩٤٦	المغرب
agip.algeria@tagi.com	٧٤٩٢٩٢	٧٤٨٩٨٩	الجزائر
agip.tunisia@tagi.com	٨٤٩٦٦٥	٨٤٨٤٩٩	تونس
agip.yemen@tagi.com	٢٦٣٠٥٣	٢٤٠٨٩٩	صنعاء
tagco.abudhabi@tagi.com	٦٧٢٢٩٤٥	٦٧٩٥٩٥٧	أبو ظبي
tagco.sharjah@tagi.com	٥٥٦٢٩٤٧	٥٥٦٣٤٨٤	الشارقة
tagco.rak@tagi.com	٢٢٨٥٩٢٩	٢٢٨٨٤٢٧	راس الخيمة
agip.turkey@tagi.com	٤٦٨٦٣٥٨	٤٦٨٦٣٥٦	تركيا
agip.libya@tagi.com	٣٣٣١٩٢٩	٣٣٣٥٦٣٦	ليبيا

إصدار (٢٠٠١)

سعر المعجم لأعضاء المجمع  
فقط \$١٠

# معجم أبوغزاله للملكية الفكرية

ستة آلاف كلمة و مصطلح  
يغطي مصطلحات الملكية الفكرية  
(العلامات التجارية، براءات الاختراعات،  
حقوق المؤلف، الرسوم والنماذج الصناعية  
تقنية المعلومات و الإتصالات الأساسية  
و التجارة الإلكترونية، نظام التجارة الدولية،  
نظام العوامة، المعاهدات و الإتفاقيات الدولية)



لطلب القاموس يرجى تعبئة النموذج وإرساله مع شيك بالقيمة المطلوبة على العنوان التالي أو على أي من مكاتب تمثيل المجمع في الوطن العربي:

الإسم

الشركة

العنوان

بريد إلكتروني

هاتف

فاكس

لمزيد من المعلومات يرجى الإتصال بإدارة المجمع العربي للملكية الفكرية:

تليفاكس: ٥٦٧ ٧٨٢٢ (٦ ٩٦٢) بريد إلكتروني: info@aspip.org موقع إلكتروني: www.aspip.org



المجمع العربي للملكية الفكرية

طلب الانتساب

تحية طيبة وبعد،

لقد اطلعت على النظام الأساسي للمجمع العربي للملكية الفكرية وتعرفت على أهدافه، لذا أتقدم بهذا الطلب معرباً عن رغبتني في الانتساب إلى عضويته.

الاسم: بالعربية-----

بالإنجليزية-----

المهنة:-----

الخبرة:-----

المؤهلات العلمية:-----

الجنسية:-----

العنوان البريدي كاملاً:-----

البريد الإلكتروني ان وجد:-----

ص.ب:-----

هاتف:-----

فاكس:-----

المعرفون:

----- ١-

----- ٢-

وأرفق لكم طيه شيكاً / حوالة رقم ( ) مسحوباً على بنك ( ) بمبلغ ( )

فقط مبلغ وقدره ----- دولار أمريكي قيمة الرسم السنوي للعضوية.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

----- : التوقيع

----- : التاريخ